



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

An Ardteistiméireacht 2011

**Aistriúchán
Ar Scéim Mharcála**

Fraincis

Ardleibhéal

Scrúdú na hArdteistiméireachta 2011

Scéim Mharcála Fraincis – Ardleibhéal

Nóta míniúcháin:

Sa Scéim Mharcála seo, léiríonn **bior piléir** freagra ar fiú iomlán na marcanna é, léiríonn **dais** freagra ar fiú cuid de na marcanna é nó 0 marc, agus léiríonn **lúibíní cruinne** freagra nach mbaineann le hábhar nach ngearrfar pionós air.

SECTION I COMPRÉHENSION ÉCRITE (120 marks)

Tá feidhm leis na pointí ginearálta seo a leanas sa dá **Léamhthuiscint**:

Ní mór ceisteanna a bhfuil forannta iontu [m.sh. (a) agus (b)] a fhreagairt ar na línte faoi leith atá ann dóibh.

Áit a bhfuil spásanna ar leith curtha ar fáil, agus go gcuirtear dhá fhreagra nó níos mó ar aon líne amháin, breathnaítear air seo mar fhreagra amháin agus tugtar marc dá réir.

Ní bhronnfar marc ar aon fhoroinn bhreise ach nuair a chealaítear ceann de na freagraí roimhe sin ar an gceist.

Pionóis:

1. Farasbarr ábhair: -1 nó -2 mharc.
2. Gearrfar pionós d'uasmhéid lúide 1 in aghaidh na ceiste/na míre ar gach earráid eile. Áirítear orthu seo:
 - Athfhriotal míchuí.
 - Ionramháil nuair nach mbíonn gá leis.
 - Earráidí teanga/gramadaí san ionramháil.
 - Nuair a bhíonn gá le hionramháil agus nuair nach dtugtar faoi.
 - Freagraí tugtha sa teanga mhícheart, m.sh. freagraí i nGaeilge/Béarla nuair a theastaíonn an Fhraincis, mar a bheadh sa Compréhension Écrite; míreanna cheist 6 á bhfreagairt as Fraincis.

Tabhair ar aird: D'fhéadfadh sé go ngearrfaí an pionós as farasbarr in éineacht le haon cheann de na pionóis a luaitear i 2 thuas.

C.1 (60 marc)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ ionramháil cheart sna Ceisteanna 1(i); 1(ii); 2(ii); 3 & 4(i).

1.(i) 5 Mharc

Selon la première section, pour continuer leurs études, que font la plupart des jeunes ?

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

- plus d'un jeune sur deux quitte le domicile de ses parents (afin de poursuivre ses études)..... 5 Mharc
- La plupart des jeunes / Ils quittent le domicile / la maison de leurs parents (afin de poursuivre leurs études)..... 5 Mharc
- la plupart des jeunes quitte le domicile de ses parents (afin de poursuivre ses études)..... 4 Mharc

1.(ii)..... 5 Mharc

Trouvez une difficulté que les étudiants peuvent rencontrer quand ils cherchent un logement.

(Section 1)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

Ceann díobh seo

- (des) propriétaires peu enclins à louer aux étudiants..... 5 Mharc
- (Un / Le) manque de confort de l'hébergement..... 5 Mharc
- (il y a) de moins en moins de logements..... 5 Mharc
- (Un / Le) manque de confort..... 4 Mharc
- (Un / Le) manque d'hébergement / de logements..... 3 Mharc
- (Des) propriétaires peu enclins à louer..... 3 Mharc

Tabhair ar aird: Má bhíonn « certains en regretteraient.....familial » san áireamh, lúide 2 Mharc mar phionós as farasbarr.

2.(i)..... 5 Mharc

*Citez la phrase qui veut dire « les choses sont carrément différentes après cinquante ans. »
(Section 2)*

- Un demi-siècle plus tard, l'équation a nettement changé..... 5 Mharc
- l'équation a nettement changé..... 3 Mharc
- Un demi-siècle plus tard..... 1 Mharc

2.(ii)..... 5 Mharc

Qu'est-ce qui empêche le gouvernement de construire les logements prévus ? (Section 2)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

- Les tentatives se heurtent au manque de terrains disponibles..... 5 Mharc
- Le / Un manque de terrains disponibles..... 5 Mharc
- dans certaines grandes villes le potentiel de construction est très limité..... 5 Mharc
- le potentiel de construction est très limité..... 4 Mharc
- La situation reste tendue dans certaines grandes villes où le potentiel de construction est très limité..... 3 Mharc

**Tabhair ar aird: Má bhíonn « Mais atteindre cet objectif.....disponibles » san áireamh,
lúide 2 Mharc mar phionós as farasbarr.**

3..... 5 Mharc

*Pour Christine, son hébergement chez Gabrielle a des aspects à la fois positifs et négatifs.
Donnez-en un exemple, dans chaque cas. (Section 3)*

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

Ní féidir marcanna a bhronnadh ar an iarrthóir do níos mó ná gné dhearfach amháin agus gné dhiúltach amháin. Caithfidh na freagraí a bheith ar na línte cearta, i.e. gné dhearfach ar an líne *Positif* agus gné dhiúltach ar an líne *Négatif*. Má thugtar gné dhearfach agus gné dhiúltach araon ar an líne chéanna, bronn 0 marc don líne sin.

(a) *Positif*:

Ceann díobh seo

- (Elle occupe) une grande chambre..... 5 Mharc
- Son / L'appartement (est) bourgeois / un appartement bourgeois..... 5 Mharc
- (Son / L'appartement est) proche de l'université..... 5 Mharc
- (Sa / La chambre / Son / L'hébergement / Son / Le logement coûte) seulement 80 €
par mois..... 5 Mharc
- (Elle est heureuse de retrouver) un cadre de vie presque familial..... 5 Mharc
- Elle occupe une grande chambre dans son appartement bourgeois, (proche de l'université,
pour seulement 80 € par mois)..... 5 Mharc
- Grande chambre..... 4 Mharc
- appartement bourgeois..... 4 Mharc
- cadre de vie presque familial..... 4 Mharc
- une participation modique aux charges 3 Mharc

Tabhair ar aird: « seulement » / « par mois » ar lár: lúide 1 Mharc.

« grande » / « bourgeois » ar lár = 0 Marc.

(b) *Négatif* :

Ceann díobh seo

- (Christine / Elle) doit être présente le soir entre 19 et 20 heures (, deux week-ends par mois et la moitié des vacances)..... 5 Mharc
- (Christine / Elle) doit être présente deux week-ends par mois..... 5 Mharc
- (Christine / Elle) doit être présente la moitié des vacances..... 5 Mharc
- Sa liberté est un peu réduite..... 5 Mharc
- (Christine / Elle) doit être présente le soir..... 2 Mharc

4.(i)..... 5 Mharc

*Qu'est-ce qui montre que la Citadelle à Arras était occupée dans le passé par des soldats ?
(Section 4)*

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

- sur les murs, des panneaux « Défense d'entrer, bâtiment militaire »..... 5 Mharc
- des panneaux « Défense d'entrer, bâtiment militaire »..... 4 Mharc
- (« Défense d'entrer,) bâtiment militaire »..... 3 Mharc
- (sur les murs) des panneaux..... 3 Mharc
- d'anciennes résidences militaires 3 Mharc
- transformer d'anciennes résidences militaires en logements étudiants 2 Mharc
- Abairt iomlán, i.e. "Une autre solution logements étudiants" 1 Mharc

4.(ii)..... 5 Mharc

*Pour Julien, se déplacer la nuit posait un problème. Comment a-t-il trouvé une solution ?
(Section 4)*

Ionramháil cheart ag teastáil.

- Il a demandé aux propriétaires de lui prêter un vélo..... 5 Mharc
- Il a emprunté un vélo aux propriétaires..... 5 Mharc
- Il a emprunté un vélo..... 4 Mharc
- Les propriétaires lui ont prêté un vélo..... 4 Mharc
- Il a demandé un vélo aux propriétaires..... 4 Mharc
- Les propriétaires lui ont donné un vélo..... 3 Mharc
- Il a demandé un vélo..... 3 Mharc
- (Il a trouvé) un vélo..... 2 Mharc

Tabhair ar aird: Má thugtar « elle » in áit « il », lúide 1 Mharc (uair amháin).

5.(i)..... 5 Mharc

Relevez une préposition dans la cinquième section.

Ceann díobh seo

- par 5 Mharc
- d' 5 Mharc
- dans..... 5 Mharc
- à / À 5 Mharc
- de..... 5 Mharc
- Pour..... 5 Mharc
- en..... 5 Mharc

Tabhair ar aird: Bronn 5 Mharc nó 0 Marc.

5.(ii)..... 5 Mharc

Dans la cinquième section, selon Jean-Baptiste Prévost,

- (a) *les jeunes ont le droit d'aider les vieilles personnes*
- (b) *les mesures proposées par le gouvernement sont acceptables*
- (c) *les anciens conteneurs sont une mauvaise solution provisoire*
- (d) *les étudiants sont satisfaits des efforts de leur syndicat.*

- (c)..... 5 Mharc

6..... 5 + 5 Mharc

Tá roinnt réiteach samhlaíoch ar fhadhb na cóiríochta ag mic léinn molta ag rialtas na Fraince. An aontaíonn tú leis sin? Déan tagairt don téacs chun tacú le do fhreagra. (Dhá phointe, thart ar 50 focal san iomlán.)

Féadfaidh iarrthóirí aontú nó easaontú agus na pointí seo a leanas á n-úsáid acu:

Aon dá cheann ar bith de na pointí seo a leanas:

- Lóistín idirghlúine ar rátaí réasúnta.
- Lóistín do mhic léinn a dhéanamh de sheanfhoirgnimh mhíleata.
- Lóistín ar fheirmeacha, m.sh. Julien
- Seanchoimeádáin / coimeádáin nach bhfuil in úsáid a úsáid mar lóistín, m.sh. in Le Havre.
- Tithíocht údarais áitiúil / fhóirdheonaithe a úsáid le haghaidh lóistín do mhic léinn, m.sh. in Amiens.

Srl., srl.

- Féadtar míbhuntáistí a bheith le lóistín idirghlúine, m.sh. constaicí ar shaoirse / súil le dualgais chúraim dá réir.
- Féadtar cuimhní maireachtáil i bhfoirgnimh mhíleata faoin bhfeidhm a bhíodh leo.
- Féadtar deacrachtaí taistil a bheith ann do mhic léinn a bhfuil lóistín acu ar fheirmeacha.
- De réir Jean-Baptiste Prévost, díghrádú do mhic léinn a bheadh ann iad a chur ar lóistín i seanchoimeádáin.
- Tá go leor de na réitithe sealadach, ach, de réir Jean-Baptiste Prévost, féadtar go leanfar lena n-úsáid.

Srl., srl.

C.2 (60 marc)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart i gCeist 2(i), 2(ii) agus 5(ii).

1.(i)..... 5 Mharc

Relevez la phrase qui montre que la maison de Goodrich était au bord de la mer. (Section 1)

- La plage était tout près..... 5 Mharc

1.(ii)..... 5 Mharc

Citez l'expression qui indique que Goodrich n'habitait pas cette maison tous les jours. (Section 1)

- (Garrett) Goodrich venait ici tous les week-ends..... 5 Mharc
- venait ici tous les week-ends..... 4 Mharc

Tabhair ar aird: Má bhíonn « On était dimanche week-ends » san áireamh, lúide 2 Mharc mar phionós as farasbarr.

2.(i)..... 5 Mharc

Qu'est-ce qui suggère que Nathan pourrait entrer dans la maison sans être observé ? (Section 1)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

- Le premier voisin se trouvait à plus de cent mètres..... 5 Mharc

2.(ii) 5 Mharc

Comment Nathan a-t-il réagi, en voyant le chien ? (Section 2)

Glactar le hathfhriotail díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

- Il a reculé d'un pas / Il recula d'un pas..... 5 Mharc
- Nathan / Il a senti / sentit une goutte de sueur glacée lui parcourir le dos..... 5 Mharc
- Il a reculé / Il recula 4 Mharc
- une goutte de sueur glacée lui parcourir le dos..... 3 Mharc
- Nathan / Il a eu peur..... 3 Mharc

Tabhair ar aird: Mura dtugtar « lui parcourir le dos », lúide 2 Mharc.

3.(i)..... 5 Mharc

Citez l'expression qui veut dire que Nathan a presque été saisi par le chien. (Section 2)

- Le jeune homme parvint à l'éviter de justesse..... 5 Mharc
- Le jeune homme parvint à l'éviter..... 4 Mharc
- L'animal essaya de lui sauter au visage..... 3 Mharc

3.(ii)..... 5 Mharc

Relevez dans la troisième section un verbe à l'imparfait.

Ceann díobh seo

- était..... 5 Mharc
- fallait..... 5 Mharc
- gardait..... 5 Mharc
- étaient..... 5 Mharc

Tabhair ar aird: Lúide 1 Mharc do gach mír nach mbaineann le hábhar.

Má thugtar briathar mícheart = 0 Marc.

« s'était occupé » = 0 Marc.

« était plongée » = lúide 1 Mharc.

« étaient classés » = lúide 1 Mharc.

4.(i)..... 5 Mharc

Quelle en serait la conséquence pour Nathan, si on le découvrait dans la maison ? (Section 3)

Ionramháil cheart ag teastáil.

- (S'il se faisait prendre là / dans la maison,) il pourrait dire adieu à sa licence d'avocat..... 5 Mharc
- (S'il se fait prendre là / dans la maison,) il pourra / peut dire adieu à sa licence d'avocat..... 5 Mharc
- (dire) adieu à sa licence d'avocat..... 4 Mharc
- (Si tu te fais prendre ici,) tu peux dire adieu à ta licence d'avocat 4 Mharc
- (S'il se faisait prendre là / dans la maison,) il pourrait dire adieu à sa licence..... 3 Mharc
- (Si tu te fais prendre ici,) tu peux dire adieu à ta licence 2 Mharc
- (dire) adieu à sa licence..... 2 Mharc

4.(ii)..... 5 Mharc

Décrivez exactement ce que Nathan a fait tomber dans la pièce. (Section 3)

Ionramháil cheart ag teastáil.

- (Il a fait tomber / a renversé / renversa) la moitié de la / d'une pile de documents / dossiers (de 1982)..... 5 Mharc
- (Il a fait tomber / a renversé / renversa) la moitié des documents / dossiers de 1982..... 5 Mharc
- (Il a fait tomber / a renversé / renversa) la moitié des documents / dossiers 4 Mharc
- Il a fouillé / Il fouilla dans la / une pile de documents avec tant d'empressement qu'il en a renversé la moitié..... 3 Mharc
- (Il a fait tomber / a renversé / renversa) des documents / dossiers..... 3 Mharc
- (Il a fait tomber / a renversé / renversa) la / une pile de / les documents..... 1 Mharc

5.(i)..... 5 Mharc

D'après la quatrième section, Nathan

- (a) *était assez troublé en lisant le vieux cahier*
- (b) *cherchait un document sur la famille de Goodrich*
- (c) *avait eu un accident dans la cour de la maison*
- (d) *voulait rencontrer Goodrich aussitôt que possible.*

- (a)..... 5 Mharc

5.(ii)..... 5 Mharc

Comment Nathan s'est-il rendu compte qu'il n'était plus seul dans la maison ? (Section 4)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

- Quelqu'un / On a allumé / alluma une lumière dans le bureau..... 5 Mharc
- Quelqu'un / On a allumé / alluma une lumière..... 4 Mharc
- une lumière dans le bureau..... 2 Mharc
- une lumière..... 1 Mharc

Is duine réchúiseach, géarchúiseach é Nathan. An aontaíonn tú? (Dhá phointe, thart ar 50 focal san iomlán.)

Féadfaidh iarrthóirí aontú nó easaontú agus na pointí seo a leanas á n-úsáid acu:

Aon dá cheann ar bith de na pointí seo a leanas

- Socraíonn sé ar leas a bhaint as neamhláithreacht Goodrich le briseadh isteach sa teach.
- Cuireann sé na rioscaí a bhaineann le bheith breathnaithe idir dhá cheann na meá, amharcann sé thart air féin go cúramach / déanann nóta de go bhfuil comharsanaigh ar shiúl uaidh.
- Áiríonn sé an bealach is fearr le dul isteach sa teach, i.e. trí dhíon an gharáiste agus an bhalcóin.
- Thuig sé go hiomlán go raibh an dlí á bhriseadh aige, ach leanann sé ar aghaidh cibé ar bith.
- Tuigeann sé go hiomlán na hiarmhairtí a bheidh ann má ghabhtar é, i.e. caillfidh sé a cheadúnas dlíodóra, ach leanann sé ar aghaidh cibé ar bith.
- Bhí a fhios go raibh cúram agus luas riachtanach ionas nach ngabhfáí é a luaithe agus a rachadh sé isteach sa teach.

Srl., srl.

- Nuair a thaispeánann an madra é féin, éiríonn sé neirbhíseach, tosaíonn sé ag cur allais, seasann sé siar agus tugann sé cic don mhadra.
- Léiríonn a iarrachtaí práinneacha chun an méid a bhí á lorg aige a aimsiú agus an dóigh ar leag sé na cáipéisí mífhoighne, agus driopás fiú.
- Éiríonn sé go hiomlán sáite sa mhéid a aimsíonn sé, beag beann ar an bhfuacht nó ar an ngluaisteán a thagann.
- Tugann a lámha a bheith ar crith agus a chroí ar preabadh go gasta go bhfuil sé ar bís faoin méid atá á léamh aige.

Srl., srl.

SECTION II PRODUCTION ÉCRITE (100 marks)

Éigeantach

C. 1 (a) nó (b)

Cumarsáid	20 marc
Teanga	20 marc

(40 marc)

Freagair dhá cheann de na ceisteanna 2, 3, 4

C. 2 (a) nó (b)

Cumarsáid	15 mharc
Teanga	15 mharc

(30 marc)

C. 3 (a) nó (b)

Cumarsáid	15 mharc
Teanga	15 mharc

(30 marc)

C. 4 (a) nó (b)

Cumarsáid	15 mharc
Teanga	15 mharc

(30 marc)

Nótaí: C. 2 (a) agus (b) Níl gá le leagan amach ar leith anseo.

GREILLE MHARCÁLA

Cumarsáid	C. 1 20 marc	C. 2, 3 & 4 15 mharc
BARR <ul style="list-style-type: none"> • Feidhm mhaith bainte as an ábhar spreagtha • Ardleibhéal comhionannais sa téacs • Soiléire san argóinteacht • An aidhm chumarsáide comhlíonta • Gan ábhar neamhábhartha nó fíorbheagán de ann • Gan mórán dearmad sa tsainréim teanga 	13 - 20	11 - 15
LÁR <ul style="list-style-type: none"> • Déileáil fhorásach go maith leis an ábhar spreagtha • Leibhéal réasúnta comhleanúnachais sa téacs • Sothuigthe don Fhrancach aonteangach • Meas ar an iomlán ar aidhm na cumarsáide • Roinnt ábhair neamhábhartha • Gan an iomarca dearmad sa tsainréim teanga 	8 - 12	6 - 10
BUN <ul style="list-style-type: none"> • Athscríobh amháin nó an-drochdhéileáil leis an ábhar spreagtha • Easpa comhleanúnachais sa téacs • Bheadh deacracht ag Francach aonteangach é a thuiscint • Aidhm na cumarsáide neamhéifeachtach • Cuid mhór ábhar neamhábhartha • Dearmaid sa tsainréim teanga 	0 - 7	0 - 5
Teanga	C. 1 20 marc	C. 2, 3 & 4 15 mharc
BARR <ul style="list-style-type: none"> • Fraincis nádúrtha • Stór focal saibhir • Abairtí casta á láimhseáil go maith • Gan mórán dearmad sna briathra, san aontú ná sa litriú 	13 - 20	11 - 15
LÁR <ul style="list-style-type: none"> • Stór focal leordhóthanach • Na briathra ceart ar an iomlán • Rialacha an aontaithe i gceart de ghnáth • Gan an iomarca dearmad litrithe 	8 - 12	6 - 10
BUN <ul style="list-style-type: none"> • Fadhbanna le stór focal • Formhór na mbriathra mícheart • Neamhaird ar riail bhunaidh an aontaithe • Cuid mhór dearmad sa litriú 	0 - 7	0 - 5

Triail Chluastuisceana (80 Marc)

Tuairimí ginearálta

1. NÍ GÁ go mbeadh pointí ar leith ar línte ar leith.
2. Ní ghearrtar aon phionós ar ábhar iomarcach nach ndéanann an freagra neamhbhailí.
3. Glac le foirmiú ar bith a thugann an t-eolas atá á lorg.
4. Má fhreagraítear an Triail iomlán / Roinn Iomlán den Triail sa Fhraincis: marcáil de réir na Scéime Marcála, agus ansin bain 10% de na marcanna a gnóthaíodh.

Áit nach bhfuil an marc iomlán bainte amach i gceachtar den dá mhír sna ceisteanna seo a leanas, tabharfar an marc is airde sa dá mhír. Roinn 1, C.2; Roinn II, C.2 & C.4; Roinn III, C.2; Roinn IV, C.3.

Roinn I (12 mharc)

1.

Tabhair cúis amháin a dtaitníonn an saol faoin tuath le Sylvain.

Ceann díobh seo

- (An) ciúnas..... 3 Mharc
- (An) spás..... 3 Mharc

2.(a) & (b)

Cén fáth a bhfuil Roselyne níos sona anois? (Luaigh dhá chúis)

Dhá cheann díobh seo

- (Tá) cuid mhór cairde (nua) (déanta aici) / cairde nua 3 Mharc
- Tá cairde déanta (aici) 3 Mharc
- (Is maith léi) a bheith ag dul amach chuig clubanna / dioscónna gach (oíche) Aoine. 3 Mharc
- ag dul amach chuig clubanna / dioscónna 2 Mharc
- ag dul amach gach (oíche) Aoine 2 Mharc
- cairde 2 Mharc
- ag dul amach go dtí an áit mhícheart, m.sh. teach tábhairne, srl. (oíche) Aoine..... 1 Mharc
- ag dul amach 1 Mharc
- ag dul amach go dtí an áit mhícheart, m.sh. teach tábhairne, srl. 0 Marc

Tabhair ar aird: Oíche mhícheart, lúide 1 Mharc.

3.

Cén fáth nach maith le Émile cónaí in Strasbourg?

- (An iomarca) callá(i)n agus trácht(a)..... 3 Mharc

Roinn II (21 marc)

1.

Cén fáth ar fhág Jérémy an scoil agus é seacht mbliana déag d'aois?

- (Ba mhian leis) printíseacht a dhéanamh / a bheith ina phrintíseach..... 3 Mharc

2.(i) (a) & (b)

Tabhair an dá chúis a raibh sé deacair ar Jérémy post suimiúil a aimsiú.

Dhá cheann díobh seo

- Níl Béarla (aige)..... 3 Mharc
- Níl aon cháilíocht(aí) (aige)..... 3 Mharc
- Tá (a chuid) Béarla lag..... 2 Mharc
- (Tá a chuid) cáilíochtaí lag / neamhfhóirsteanach..... 2 Mharc

Tabhair ar aird: Teanga mhícheart = 0 Marc.

2.(ii)

Cén fáth a raibh Jérémy in ísle brí?

- (Bhí cuid mhór) deacrachtaí aige a chíos / an cíos a íoc..... 3 Mharc
- Ní raibh (sé) ábalta a chíos / an cíos a íoc 1 Mharc
- Bhí deacrachtaí (aige) íoc.....m.sh. a bhealach / fhiacha, srl..... 1 Mharc

3.

Cad é go díreach a dúirt cara Jérémy leis?

- Bhí / Tá gníomhaireacht fógraíochta le hoscailt ina cheantar..... 3 Mharc
- Bhí / Tá gníomhaireacht fógraíochta le hoscailt..... 2 Mharc
- Bhí / Tá gníomhaireacht le hoscailt ina cheantar..... 2 Mharc
- Bhí / Tá gníomhaireacht le hoscailt..... 1 Mharc

Tabhair ar aird: Má thugtar an gníomhaireacht mhícheart, m.sh. “gníomhaireacht taistil”, lúide 1 Mharc. Má thugtar “poiblíochta” in áit “fógraíochta”, lúide 1 Mharc.

4.(a) & (b)

Luaigh dhá ní atá á rá ag an mbas nua faoi Jérémy.

Dhá cheann díobh seo

- Tá (sé) leisciúil..... 3 Mharc
- (Bhí sé) drochmhúinte do chustaiméir(i) / chlia(i)nt (atá tábhachtach) 3 Mharc
- (Bhí sé) drochmhúinte 2 Mharc

Roinn III (18 Marc)

1.(i)

Cén rud nach bhfuil Christophe sásta a dhéanamh?

- Dul (ar ais) abhaile (láithreach)..... 3 Mharc

1.(ii)

Cén fáth, de réir Christophe, a bhfuil fearg ar a dheirfiúr, Catherine?

- Ghlac sé a carr (nua) gan chead (nuair a bhí sí i bPáras)..... 3 Mharc
- Ghlac sé a carr (nua)..... 2 Mharc

2.(a) & (b)

De réir Christophe, conas a tharla an tionóisc? (Dhá shonra)

Dhá cheann díobh seo

- Níor thug (sé) leoraí ar thimpeallán faoi deara..... 3 Mharc
- Choisc (sé) go rómhall..... 3 Mharc
- Níor thug (sé) feithicil (ar thimpeallán) faoi deara..... 2 Mharc
- Bhuail (sé) leoraí (ar thimpeallán)..... 1 Mharc
- Choisc (sé)..... 0 Marc

Tabhair ar aird: Feithicil mhícheart = 0.

Má thugtar “stad” in áit “choisc”, lúide 1 Mharc.

3.(i)

Cad é atá déanta ag Catherine cheana féin?

- D'fhág (sí) teachtaireacht fheargach / ar buile ar a ghuthán / ghuthán póca..... 3 Mharc
- D'fhág (sí) teachtaireacht fheargach / ar buile..... 2 Mharc
- D'fhág (sí) teachtaireacht ar a ghuthán / ghuthán póca..... 2 Mharc
- D'fhág (sí) teachtaireacht 1 Mharc

Tabhair ar aird: Glac le téacs / SMS.

3.(ii)

De réir Christophe, cad é an rud is fearr a dhéanamh?

- Tabhair am di / do Catherine socrú síos (ar dtús)..... 3 Mharc
- Scaoil / lig di / do Catherine socrú síos..... 3 Mharc
- Tabhair am di / do Catherine..... 2 Mharc
- Fág Catherine / í léi féin..... 1 Mharc

Roinn IV (21 marc)

1.(i)

Cad a rinne Claudie le linn troid a bhí aici nuair a bhí sí óg?

- (Ghéill sí go dtí gur) bhris sí lámh a dearthár..... 3 Mharc
- Ghéill (sí) go dtí gur bhris sé a lámh..... 2 Mharc
- Ghéill (sí)..... 1 Mharc
- Bhris a deartháir a lámh..... 1 Mharc
- Bhris sí a lámh [a lámh féin]..... 0 Marc

Tabhair ar aird: Má thugtar “a lámh” in áit “lámh a dearthár”, lúide 1 Mharc.

Géag mhícheart, srl., lúide 2 Mharc. Duine mícheart = 0 Marc.

1.(ii)

Cén ghairm bheatha a theastaigh ó Chlaudia nuair a bhí sí dhá bhliana déag d'aois?

- Múinteoir (Corpoideachais / Cluichí / Spóirt) 3 Mharc

Tabhair ar aird: Má thugtar an t-ábhar mícheart, lúide 1 Mharc. “Ollamh” = 0 Marc.

2.(i)

Cathain a smaoinigh Claudia ar bheith ina spásaire ar dtús?

- Nuair a chonaic sí fear ag siúl ar an ngealach den chéad uair..... 3 Mharc
- Nuair a chonaic sí an chéad siúlóid ar an ngealach..... 3 Mharc
- Nuair a chonaic sí an chéad fhear ar an ngealach / an chéad tuirlingt ar an ngealach..... 3 Mharc

Tabhair ar aird: Má fhágtar “nuair a chonaic sí” ar lár, lúide 1 Mharc.

Má fhágtar “de chéad uair” ar lár, lúide 1 Mharc.

2.(ii)

Cén rud a tuigeadh di ag an bpreasócaid?

- (Gurbh) ise an t-aon spásaire mná (i measc na seachtar spásairí) ann / sa seomra.. 3 Mharc
- (Gurbh) ise an t-aon spásaire mná..... 1 Mharc
- (Gurbh) ise an t-aon bhean ann..... 0 Marc

3.(a) & (b)

Tabhair dhá chúis, de réir Claudie, ar taithí dhochreidte é an chéad spáseitilt.

Dhá cheann díobh seo

- Aimsítear / feictear áilleacht ár bpláinéid / an Domhain..... 3 Mharc
- Fithisítear / téitear thart ar an bpláinéad / Domhan laistigh de 90 nóiméad..... 3 Mharc
- Feictear an ghrian ag éirí 16 huairé in aon lá amháin..... 3 Mharc
- Aimsítear / feictear ár bpláinéad / an Domhan..... 2 Mharc
- Fithisítear / téitear thart ar an bpláinéad / Domhan 2 Mharc
- Feictear an ghrian ag éirí..... 1 Mharc
- Feictear an ghrian 16 huairé in aon lá amháin..... 1 Mharc

Tabhair ar aird: Má bhaintear úsáid as an bhfocal “talamh” in áit “domhan”, lúide 1 Mharc. Uimhir mhícheart, lúide 1 Mharc i ngach cás.

4.

Cén rud a bhfuil Claudie suite de?

- Tá cuid mhór féidearthachtaí / deiseanna / post ar fáil do mhná / chailíní (sa lá atá inniu ann)..... 3 Mharc
- Tá cuid mhór féidearthachtaí / deiseanna / post ar fáil..... 2 Mharc

Roinn V (8 Mharc)

1.

Cén fáth ar ionsaigh an fear óg an paisinéir eile ar an traein?

- D'iarr an paisinéir / sé air éirí as caitheamh (san urrann / charráiste / ar an traein).. 2 Mharc
- Bhí sé ag caitheamh..... 1 Mharc

2.

Cé mhéad taistealaí a mbeidh áit dóibh ar an mbád nua?

- 2,400 / Dhá mhíle ceithre chéad..... 2 Mharc

3.(i)

Cá háit ar aimsíodh an buachaill beag?

- Ar thaobh an bhóthair..... 2 Mharc
- Ar an mbóthar..... 1 Mharc

3.(ii)

Cén fáth nach raibh fhios ag a thuismitheoirí go raibh sé ar iarraidh?

- Bhí siad ag piocadh / bailiú / cruinniú beacán..... 2 Mharc

Glasra / toradh mícheart = 0 Marc.

Briathar mícheart, m.sh. “ag cur” / “ag caitheamh” = 0 Marc.

AGUISÍN 1

Scéim Mharcála Mhionathraithe

Cuirtear scéim mharcála mhionathraithe i bhfeidhm ar an obair a chuireann iarrthóirí isteach ar deonaíodh ceann amháin nó níos mó de na socrúithe seo a leanas dóibh:

- úsáid téipthaiifeadáin.
- úsáid ríomhaire agus seiceálaí litrithe air.
- úsáid scríobhaí.
- tarscaoileadh maidir le litriú agus gramadach.

Sa Fhraincis Ardleibhéil san Ardeistiméireacht ciallaíonn sé sin nach ngearrtar pionós as earráidí sa litriú ná i ngnéithe gramadaí áirithe.

Léamhthuiscint agus Táirgeadh Scríofa

Litriú: ná cuir líne faoi fhocail atá litrithe mícheart ná a bhfuil aicinn ar lár nó mícheart orthu, fiú má chuireann sé isteach ar fhuaimniú an fhocail. Dearcaimid ar aicinn mar earráidí litrithe nach bhfuil pionós le gearradh orthu.

Gramadach: is féidir na ngnéithe gramadaí nach bhfuil pionós á ngearradh orthu a aithint ach ligean ort féin go bhfuil tú ag éisteacht leis an bhfreagra ar théip / CD. Is ar dhearmad a thabharfaidh an chluas faoi deara amháin is cóir pionós a ghearradh.

Sampla 1:

Scríobhann an t-iarrthóir *Elle a allée*. Bhí an briathar cúnta mícheart “avoir” le cluinstitín ar CD, mar sin cuir líne faoi mar dhearmad agus gearr pionós dá réir.

Sampla 2:

Scríobhann an t-iarrthóir *Elle est allé*. **Níor chóir** líne a chur faoin easpa aontaithe ná pionós a ghearradh mar nach mbeifí tar éis é a thabhairt faoi deara ar CD.

Sampla 3:

Má scríobhann an t-iarrthóir é seo a leanas: *Je vien d’avoir un grande surpris. Cette matin j’ai achetée un billet pour la loterie et j’ai gagnée 10,000 euros*. Níl aon bhotún i gceist anseo seachas “un” agus “cette” ar an ábhar gur botúin ghramadaí iad. Focal mílitrithe is ea “Surpris”, cé nach gcluinfadh “vien”, “achetée” agus “gagnée” ar CD.

AGUISÍN 2



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

Marcanna Breise as ucht freagairt trí Ghaeilge

Léiríonn an tábla thíos an méid marcanna breise ar chóir a bhronnadh ar iarrthóirí a ghnóthaíonn thar 75% d'iomlán na marcanna.

N.B. Ba chóir marcanna de réir an ghnáthráta a bhronnadh ar iarrthóirí nach ghnóthaíonn thar 75% d'iomlán na marcanna. Ba chóir freisin an marc bónais sin a shlánú **síos**.

Bain úsáid as an tábla seo i gcás na hábhair a leanas:

- **Fraincis – Ardleibhéal**

Iomlán: 300 Gnathráta: 5%

Bain úsáid as an ngnáthráta i gcás marcanna suas go 225. Thar an marc sin, féach an tábla thíos.

Bunmharc	Marc Bónais
226 - 226	11
227 - 233	10
234 - 240	9
241 - 246	8
247 - 253	7
254 - 260	6

Bunmharc	Marc Bónais
261 - 266	5
267 - 273	4
274 - 280	3
281 - 286	2
287 - 293	1
294 - 300	0

